



**LE RENDEZ-VOUS**  
DE L'ASSURANCE TRANSPORTS

**PARIS - 2012**

8, rue d'Artois – 75008 Paris

Tél. 01 58 56 96 10 – Fax 01 58 56 96 39

E-Mail : [labuharaye@cesam.org](mailto:labuharaye@cesam.org) ou [mgagne@cesam.org](mailto:mgagne@cesam.org)

ou [rendez-vous@cesam.org](mailto:rendez-vous@cesam.org) - Web : <http://www.cesam.org>

**LE 4<sup>ème</sup> RENDEZ-VOUS**

**PARIS – 22 et 23 mai 2012**

**PALAIS BRONGNIART (Bourse)**  
(Place de la Bourse – 75002 Paris)



**SIMULTANEOUS TRANSLATION FRENCH ↔ ENGLISH**

**TRADUCTION SIMULTANÉE ANGLAIS ↔ FRANÇAIS**

**THEME :**

« *Globalisation and transport in a changing and unstable economic world. The case of Brazil* »

« **Au cœur de toutes les instabilités, le transport et la globalisation.  
L'exemple brésilien** »



**KEY NOTE SPEAKER : Philippe CHALMIN,**

Professor of International Affairs at Paris Dauphine University

Professeur, Directeur du master Affaires Internationales – Université de Paris-Dauphine

Tuesday May 22<sup>nd</sup>, 2012 / **Mardi 22 mai 2012**

- 08 H 00 / 8 H 45** Coffee/tea and registration / **Café/Thé et enregistrement**
- 08 H 45 / 9 H 00** Welcome address / **Accueil**  
by / par **Patrick de LA MORINERIE**, Chairman of COMAT - Président de la COMAT  
Deputy CEO / Directeur Général Adjoint - Axa Corporate Solutions Assurance
- 09 H 00 / 9 H 45** The challenges of the maritime world in the XXI<sup>th</sup> century / **Les défis du monde maritime au XXI<sup>ème</sup> siècle**  
by / par **Francis VALLAT**, Chairman French Maritime Cluster and Chairman European Network of Maritime Clusters (ENMC) – Président du Cluster Maritime Français et Président de l'ENMC
- 9 H 45 / 10 H 30** The world : before, during and after the crisis / **Le monde : avant, pendant et après la crise**  
by / par **Philippe CHALMIN**
- 10 H 30 / 11 H 00** Refreshment break / **Pause café**
- 11 H 00 / 12 H 30** Brazil : the third big emerging country / **Le Brésil : 3<sup>ème</sup> grand pays émergent**  
by / par **Jean-Yves CARFANTAN**, Agribusiness Consultant - Consultant Associé  
AgroBrasConsult – Sao-Paulo (Brésil)
- 12 H 30 / 14 H 30** Buffet lunch / **Déjeuner buffet**
- 14 H 30 / 16 H 00** A major event : management of the crisis / **Un évènement majeur : la gestion de crise**  
Facilitator / **Modérateur : Patrick de LA MORINERIE**, Chairman of COMAT - Président de la COMAT - Deputy CEO / Directeur Général Adjoint - Axa Corporate Solutions Assurance
- Speakers / **Intervenants :**
- **Michel AYMERIC**, Secrétaire Général de la Mer
  - **Philippe DELEBECQUE**, Law Professor University Sorbonne - Professeur - Université de Paris I Panthéon-Sorbonne
  - **Noël FORGEARD**, Former Co-Chairman EADS and Senior Partner of ARJIL – Ancien Co-Président d'EADS et Associé Senior d'ARJIL
  - **Jean-François WIBAUX**, Risk Manager AIR France

**16 H 00 / 16 H 30** Refreshment break / **Pause café**

**16 H 30 / 17 H 30** Fraud and money laundering / **Fraude et lutte anti-blanchiment**

**Facilitator / Modérateur : Frédéric DENÈFLE,**  
Legal and Compliance Manager - Directeur Juridique et Conformité  
ALLIANZ Global Corporate & Specialty

Speakers / **Intervenants :**

- **Frédéric NGUYEN KIM**, Manager – Directeur ALFA (Association pour la Lutte contre la Fraude à l'Assurance)
- **Timothé KIEFFER**, Head of Criminal law and AML Dept.- Responsable Risque Pénal et Lutte anti-blanchiment - AXA France

**17 H 30 / 18 H 30** Closing remarks / **Clôture**  
by / par **Philippe LOUIS-DREYFUS**,  
Chairman / Président de LDA

**20 H 30 / 23 H 00** Cocktail buffet / **Cocktail dinatoire**  
**Musée de la Marine** - Palais de Chaillot – 17 Place du Trocadéro - 75016 – Paris

Wednesday May 23<sup>rd</sup>, 2012 / **Mercredi 23 mai 2012**

**8 H 30 / 9 H 00** Coffee/Tea / **Café/Thé**

**9 H 00 / 10 H 00** Globalisation : the emergence of new risks / **Globalisation : émergence de nouveaux risques**

Facilitator / **Modérateur : Olivier RENAULT**,  
Chairman – Président CAP MARINE

Speakers / **Intervenants :**

- **Louis HABIB-DELONCLE**, Chairman – Président Compagnie GARANT
- **Fabrice LEVESQUE**, Manager - Gérant Cabinet Levesque

- 10 H 00 / 11 H 00** Globalisation and restrictive insurance practices / **Restriction d'assurance et globalisation**  
Facilitator / **Modérateur : Bernard DUTERQUE,**  
Manager - Directeur de la Branche « Transports » GENERALI IARD
- Speakers / **Intervenants :**
- **Maître Jean-Pierre DAGORNE,**  
Lawyer of the Paris Bar and Member of the Commercial Chamber of Brazil in France -  
Avocat du Barreau de Paris et Membre de l'Association de la Chambre de Commerce franco-brésilienne
  - **J. Justin GARDNER,** Senior Vice President – Global Ocean Marine Manager GEN RE
  - **Benoît PIVET,** Deputy CEO - Directeur Général Adjoint – FILHET-ALLARD MARITIME
- 11 H 00 / 11 H 30** Refreshment break / **Pause café**
- 11 H 30 / 13 H 00** A geopolitical outlook : Europe in a world of emerging powers China India Brazil /  
**La vision d'un géopoliticien : l'Europe face à la Chine, à l'Inde et au Brésil**  
by / par **Dominique MOÏSI,**  
Special Advisor - Conseiller Spécial de l'IFRI (Institut Français de Relations Internationales)
- 13 H 00 / 15 H 00** Buffet Lunch / **Déjeuner buffet**

